

Herramienta de inventario de preparación para preescolar/jardín de infantes

1. El estudiante responde de manera positiva al estar separado de sus padres.



*** Los estudiantes de inglés (English Language Learners, ELL)/estudiantes que aprenden dos idiomas (Dual Language Learners, DLL) pueden manifestar indicadores del comportamiento en su idioma dominante, o a través de estrategias que no están basadas en el idioma.

El objetivo es determinar si el estudiante puede estar solo lejos de sus padres.

- Pregúntele a los padres si creen que su hijo responde de manera positiva al estar separado de ellos.
- Pídales a todos los familiares (excepto el estudiante) que se pongan de pie y caminen hacia otro sector de la sala donde el estudiante no pueda verlos. O bien, trate de que el estudiante se quede con usted en otra parte de la sala donde no pueda ver a sus familiares.
- Si es necesario distraer al estudiante, sea divertido, haga bromas, capte la atención del niño. Pregúntele al estudiante su nombre. Pregúntele al estudiante su edad.
- Vea cómo responde el estudiante.

PUNTUACIÓN	<input type="checkbox"/> Aún no lo logra Se separa con dificultad (llora, se niega a irse o quedarse, hace berrinches).	<input type="checkbox"/> En progreso Muestra timidez o llora durante poco tiempo.	<input type="checkbox"/> Sí Se separa con facilidad, sin ponerse mal.	<input type="checkbox"/> N/D No es posible determinar un nivel de habilidad.
NOTAS	Ejemplos El estudiante comienza a llorar. El estudiante corre detrás de su familia. El estudiante se niega a responder alguna pregunta.	Ejemplos El estudiante está molesto, pero le permite a un adulto consolarlo. El estudiante responde las preguntas.	Ejemplos El estudiante no reacciona ante la separación. El estudiante está cómodo. El estudiante responde las preguntas.	Ejemplos/explicación El estudiante nunca ha estado separado de sus padres.

2. El estudiante identifica a familiares directos y sus características.



*** Los estudiantes ELL/DLL pueden manifestar indicadores del comportamiento en su idioma dominante, o a través de estrategias que no están basadas en el idioma.



*** Este indicador está respaldado por el Anexo E: Mi familia (página 49).

El objetivo es identificar 3 "características" de sus familiares directos.

- Nombre de nacimiento/nombre oficial/seudónimo (Victor, Jose Maria, Brenda). El nombre, el apellido y el seudónimo se tienen en cuenta.
 - Relación familiar (madre, padre, hermana(s), hermano(s), sobrino, primo/a, sobrina, tío, tía, etc.).
 - Una característica de un familiar (edad, trabajo, intereses, comida, bebida o actividad favorita, etc.). El niño puede contar como uno de los familiares.
- Pídale al estudiante que identifique a sus familiares directos. Si están en la sala, pídale al estudiante que los señale y los nombre. Si hay una fotografía de la familia, úsela.
 - Los siguientes se consideran familiares directos: madre, padre, hermanas, hermanos y mascotas.
 - Asegúrese de que el estudiante mencione a cada familiar por su nombre (nombre oficial o apodo; Victor, Jose, Maria, Brenda) e indique su relación familiar (mami, papi, hermana, etc.).
 - Pídale al estudiante que cuente algo sobre cada familiar (edad, el trabajo que hace, intereses, comida, bebida o actividad favorita).

PUNTUACIÓN	<input type="checkbox"/> Aún no lo logra Proporciona uno de tres aspectos identificadores de un familiar.	<input type="checkbox"/> En progreso Proporciona dos de tres aspectos identificadores de un familiar.	<input type="checkbox"/> Sí Proporciona los tres aspectos identificadores de un familiar.	<input type="checkbox"/> N/D No es posible determinar un nivel de habilidad.
NOTAS	Ejemplos El estudiante no puede identificar a sus familiares directos. El estudiante proporciona los nombres incorrectos.	Ejemplo El estudiante puede reconocer a sus padres y hermanos directos, pero no puede analizar las similitudes y diferencias entre él y los demás. Soy Victor y esa es mi hermanita.	Ejemplo Mi nombre es Ela y a mi hermano Jimmy le gustan los camiones. A mí me gustan los autos. Ese es mi papi Cole y es viejo. Y esa es mi gata Spot y le gusta la leche.	Ejemplos/explicación:

3. El estudiante identifica conflictos simples y los resuelve de manera independiente.



*** Los estudiantes ELL/DLL pueden manifestar indicadores del comportamiento en su idioma dominante, o a través de estrategias que no están basadas en el idioma.



*** Este indicador puede ser informado por la familia.



*** Este indicador está respaldado por el Anexo F: Estrategias de resolución de conflictos (página 50).

El objetivo es que el estudiante logre resolver un conflicto y considere la necesidad de los demás.

- Si es posible, observe al estudiante mientras interactúa con otros niños (o familiares).
- Si eso no es posible, pídale a la familia que informe este indicador.
- El conflicto entre hermanos se da generalmente por un objeto.

PUNTUACIÓN	<input type="checkbox"/> Aún no lo logra Ante un conflicto, expresa sus propios deseos y necesidades, pero necesita ayuda para generar posibles soluciones.	<input type="checkbox"/> En progreso Sugiere soluciones simples al conflicto que se basan, con mayor frecuencia, en sus propias necesidades y deseos.	<input type="checkbox"/> Sí Sugiere soluciones al conflicto al considerar sus propias necesidades y deseos, y también los de los demás.	<input type="checkbox"/> N/D No es posible determinar un nivel de habilidad.
NOTAS	Ejemplos El estudiante mira a su familia y grita que quiere su libro. El estudiante busca al adulto para pedirle ayuda para que le devuelvan su objeto. El estudiante se enoja, hace berrinches o se molesta.	Ejemplos El estudiante usa las palabras: “Yo también quiero usar ese libro. Dámelo cuando termines”. El estudiante intenta intercambiar el libro o marcador por otro elemento en su posesión. “Te dejo usar mi lápiz especial si puedo tener el libro primero”.	Ejemplos El estudiante pide tener el elemento en 5 minutos. El estudiante interviene cuando otros están en conflicto y hace que se detengan. El estudiante usa las palabras: “Quiero usar ese libro. ¿Podemos leer juntos? ¿Podemos pintar juntos?”	Ejemplos/explicación:

4. El estudiante reconoce las reglas y analiza los motivos para tener reglas específicas.



*** Los estudiantes ELL/DLL pueden manifestar indicadores del comportamiento en su idioma dominante, o a través de estrategias que no están basadas en el idioma.



*** Este indicador puede ser informado por la familia.

El objetivo es que el estudiante reconozca situaciones inseguras y pueda explicar qué es y por qué existe una regla específica.

- Mientras hay un adulto presente, y el estudiante crea una situación insegura, observe la respuesta al cumplimiento de las reglas.
- Si es posible, observe este comportamiento mientras el estudiante interactúa con otros (niños, familiares, etc.).
- Si eso no es posible, pídale a la familia que informe este indicador.

PUNTUACIÓN	<input type="checkbox"/> Aún no lo logra Cuando se le presentan reglas, no puede controlar su respuesta y llora, se niega o hace berrinches.	<input type="checkbox"/> En progreso Cuando se le presentan reglas, necesita ayuda para seguirlas.	<input type="checkbox"/> Sí Reacciona de manera adecuada ante las reglas y puede explicar los motivos por los cuales existen.	<input type="checkbox"/> N/D No es posible determinar un nivel de habilidad.
NOTAS	Ejemplos El estudiante corre y se le pide que camine, pero sigue corriendo o muestra emociones. El estudiante se rehúsa a ponerse el abrigo para salir aunque haga frío. El estudiante pone a prueba los límites que establecen los adultos.	Ejemplos El estudiante intenta subirse a los muebles, y cuando le piden que se baje, lo hace. Luego de 10 minutos, necesita que le recuerden la misma regla. El estudiante necesita recordatorios de adultos para seguir reglas.	Ejemplos El estudiante les dice a otros que permanezcan en la acera y que no caminen por la calle. El estudiante le dice que se siente en una silla para no caerse. El estudiante sigue las reglas y puede explicar el motivo subyacente a los demás (hermanos).	Ejemplos/explicación:

5. El estudiante sabe su nombre y apellido completo, y su edad, y puede asociar algunas letras con su nombre y sonido.



***Los estudiantes ELL/DLL deben ser calificados en su dominio del inglés para este indicador.

*** Este indicador está respaldado por el Anexo G: Nombre.

El objetivo es que el estudiante pueda proporcionar sus datos personales y que reconozca al menos 2 letras del alfabeto en inglés.

- Al hacerle preguntas en inglés y en su idioma nativo (si es necesario), escriba sus respuestas en una hoja blanca grande. Puede pedirle al estudiante que haga lo mismo: escribir sus respuestas en otra hoja blanca grande.
- Pregunte el nombre. Anótelos. El nombre o apodo está bien.
- Pregunte el apellido. Anótelos. El apellido del estudiante puede ser distinto del de otros familiares.
- Pregunte la edad del estudiante. Anótelos.
- Mire su papel (y el del niño) y pídale al estudiante que diga su nombre y vea si reconoce y nombra dos letras.

PUNTUACIÓN	<input type="checkbox"/> Aún no lo logra Identifica correctamente uno de cuatro datos solicitados.	<input type="checkbox"/> En progreso Identifica correctamente dos de cuatro datos solicitados.	<input type="checkbox"/> Sí Identifica correctamente los cuatro datos solicitados, y responde de manera verbal o no verbal.	<input type="checkbox"/> N/D No es posible determinar un nivel de habilidad.
NOTAS	Ejemplos El estudiante dice su nombre (o apodo) correcto, pero dice mal el apellido y la edad.	Ejemplos El estudiante dice su nombre correcto y levanta la cantidad correcta de dedos para indicar su edad.	Ejemplos El estudiante dice su nombre correcto. El estudiante dice su apellido correcto. El estudiante dice su edad correcta. El estudiante reconoce de manera verbal o visual y nombra al menos dos letras de su nombre.	Ejemplos/explicación:

6. El estudiante diferencia letras de números.



***Los estudiantes ELL/DLL deben ser calificados en su dominio del inglés para este indicador.

*** Este indicador está respaldado por el Anexo H: Tarjetas con letras y números.

El objetivo es que el estudiante logre distinguir Y nombrar algunas letras y números. Use las tarjetas con letras y números mezclados.

- Tome una carta de la pila y pregúntele al estudiante si es una letra o un número. No tenga en cuenta las respuestas inseguras. Creo que es un dos. ¿Es un dos?
- El estudiante luego crea (con su ayuda) dos pilas. Una para letras y la otra para números.
- Pídale al estudiante que nombre cada letra o número. Si el estudiante no lo sabe, puede omitir letras y números.

PUNTUACIÓN	<input type="checkbox"/> Aún no lo logra Reconoce algunas letras O números.	<input type="checkbox"/> En progreso Reconoce algunas letras y números, pero solo nombra algunas letras O números.	<input type="checkbox"/> Sí Reconoce Y nombra algunas letras y números.	<input type="checkbox"/> N/D No es posible determinar un nivel de habilidad.
NOTAS	Ejemplos El estudiante comete muchos errores al intentar diferenciar letras de números. El estudiante no sabe decir la letra o el número en inglés. El estudiante utiliza el mismo nombre del número para varios números. El estudiante pide ayuda: Creo que es un cuatro. ¿Es un cinco? ¿Es la "a"?	Ejemplos El estudiante pronuncia la letra o el número correctos, pero los asocia con una tarjeta diferente. El estudiante reconoce la letra "H" y dice "Mi nombre comienza con 'H'", y hace el sonido de la "H", pero coloca la tarjeta con los números.	Ejemplos El estudiante coloca las tarjetas con 0, 2, 3, 1 en la pila correcta y pronuncia los números correctos en inglés. El estudiante nombra las letras a, b, c, d, e, f, h, k y p, y reconoce que son letras.	Ejemplos/explicación:

★ 7. **El estudiante identifica la tapa, la contratapa y el título de un libro. Demuestra conocimiento de la estructura del texto.**

*** Los estudiantes ELL/DLL pueden manifestar indicadores del comportamiento en su idioma dominante, o a través de estrategias que no están basadas en el idioma.

*** Este indicador puede ser informado por la familia.



*** Este indicador está respaldado por el Anexo I: Partes de un libro.

El objetivo es que el estudiante identifique la posición correcta de un libro, la tapa y la contratapa.

- Permítale al estudiante elegir un libro o utilice uno que haya elegido usted. Diga: "Hoy leeremos un libro juntos".
- Entréguele al estudiante el libro en posición invertida, leyendo el texto de atrás hacia adelante. Vea cómo responde el estudiante.
- Pídale al estudiante que lea el libro y observe si registra las palabras de izquierda a derecha.
- Use el libro para preguntarle al estudiante la ubicación de la tapa, la contratapa y el título del libro.
- Pídale al estudiante que diga lo que ve.

PUNTUACIÓN	<input type="checkbox"/> Aún no lo logra No muestra interés en el libro.	<input type="checkbox"/> En progreso Utiliza habilidades iniciales de manejo de libros.	<input type="checkbox"/> Sí Usa partes de un libro (título, tapa, contratapa) para interactuar con el texto.	<input type="checkbox"/> N/D No es posible determinar un nivel de habilidad.
NOTAS	Ejemplos El estudiante sostiene los libros al revés. El estudiante no simula leer. El estudiante encuentra un texto conocido cuando le proporcionan el título.	Ejemplos El estudiante puede identificar la tapa y la contratapa, pero no muestra conocimiento de la estructura del texto. El estudiante sostiene el libro en la posición correcta, pero no realiza un registro de palabras. El estudiante señala palabras, las registra de izquierda a derecha y simula leer un cuento.	Ejemplos El estudiante dice: "Mira, yo también tengo un gato", mientras señala una portada que muestra un gato. El estudiante utiliza las ilustraciones del texto para contarle un cuento conocido a un amigo.	Ejemplos/explicación:

★ 8. **El estudiante cuenta una secuencia simple usando las imágenes como respaldo.**

*** Los estudiantes ELL/DLL pueden manifestar indicadores del comportamiento en su idioma dominante, o a través de estrategias que no están basadas en el idioma.

*** Este indicador está respaldado por el Anexo J: Tarjetas con imágenes en secuencia.

El objetivo es que el estudiante diga la secuencia correcta mientras observa las imágenes.

- Utilice las hojas de trabajo con secuencias que se adjuntan.
- Explíquelo al estudiante que debe indicar lo que sucedió primero.
- Si el estudiante duda y pide ayuda, pueden hacer un ejemplo juntos. Use el ejemplo del gato que fue a nadar.
- Si el estudiante tiene dificultades, puede explicarle el mismo ejemplo nuevamente. No le ofrezca pistas, sugerencias ni confirmaciones de lo que está bien o no.
- Dele al estudiante un total de 5 minutos para hacer este ejercicio. Puede cambiar las secuencias hasta que finalicen los 5 minutos. En ese momento debe contar las secuencias correctas.

PUNTUACIÓN	<input type="checkbox"/> Aún no lo logra Proporciona 4 secuencias correctas o menos.	<input type="checkbox"/> En progreso Proporciona entre 5 u 8 secuencias correctas.	<input type="checkbox"/> Sí Proporciona 9 secuencias correctas o más.	<input type="checkbox"/> N/D No es posible determinar un nivel de habilidad.
NOTAS	Ejemplos El estudiante no comprende lo que debe hacer (incluso en su idioma dominante). El estudiante describe los detalles sobre las imágenes, pero no puede colocarlas en la secuencia correcta.	Ejemplos El estudiante puede completar 5, 6, 7, u 8 secuencias correctas. El estudiante cuenta historias sobre las imágenes y coloca algunas de ellas en la secuencia correcta.	Ejemplos El estudiante puede completar 9, 10 o más secuencias correctas. El estudiante cuenta historias sobre las imágenes y las coloca en la secuencia correcta.	Ejemplos/explicación:



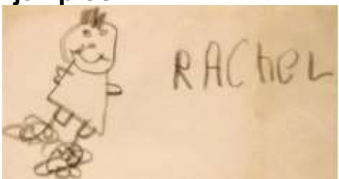
9. El estudiante escribe su nombre usando formas que parecen letras o con escritura convencional.



***Los estudiantes ELL/DLL deben ser calificados en su dominio del inglés para este indicador.

El objetivo para el estudiante es mostrar que puede escribir su propio nombre.

- Aliente al estudiante a escribir su propio nombre en un papel.
- Permítale al estudiante elegir su propia herramienta de escritura (marcador, lápiz, etc.) y aliéntelo a deletrear mientras escribe.
- Si es necesario, puede usar algún trabajo artístico creado anteriormente (con el nombre del niño) y pídale al estudiante que le muestre y le diga lo que escribió o dibujó.

PUNTUACIÓN	<input type="checkbox"/> Aún no lo logra Escribe segmentos con formas de letras (p. ej., líneas, curvas).	<input type="checkbox"/> En progreso Escribe letras o formas que parecen letras.	<input type="checkbox"/> Sí Reproduce su propio nombre o palabras simples, con la mayoría de las letras correctas.	<input type="checkbox"/> N/D No es posible determinar un nivel de habilidad.
NOTAS	Ejemplos El estudiante garabatea líneas, círculos, dibujos en zigzag o en filas.	Ejemplos El estudiante escribe letras. 	Ejemplos 	Ejemplos/explicación: 

10. El estudiante sigue instrucciones de dos pasos.



*** Los estudiantes ELL/DLL pueden manifestar indicadores del comportamiento en su idioma dominante, o a través de estrategias que no están basadas en el idioma.

*** Este indicador está respaldado por el Anexo K: Secuencia: Instrucciones de múltiples pasos.

El objetivo es que el estudiante reaccione de manera independiente a una pregunta con una acción de dos pasos.

- Pídale al estudiante que complete un paso o una indicación, o inicie el próximo paso en una secuencia y proporcione refuerzo positivo.
- Permíta que el niño repita pasos hasta que haya dominado cada uno.
- Consulte el Anexo K. para ver ejemplos específicos.
- Dele algo de tiempo al estudiante para que responda.

PUNTUACIÓN	<input type="checkbox"/> Aún no lo logra Sigue instrucciones de uno o dos pasos con recordatorios.	<input type="checkbox"/> En progreso Sigue instrucciones de uno o dos pasos.	<input type="checkbox"/> Sí Responde a enunciados simples y muestra comprensión de la intención.	<input type="checkbox"/> N/D No es posible determinar un nivel de habilidad.
NOTAS	Ejemplos El estudiante se dirige al fregadero para lavarse las manos, pero necesita ayuda para seguir el protocolo correcto (tomar el jabón, abrir el grifo, etc.).	Ejemplos El estudiante arroja la basura en el cesto cuando se lo piden. El estudiante señala una pelota de fútbol cuando le preguntan cuál es su deporte favorito.	Ejemplos El estudiante responde de manera adecuada a enunciados simples (incluidas instrucciones de dos pasos) y preguntas. El estudiante recibe pegamento y pega su pluma en un papel, según la instrucción del docente. El estudiante le lleva a su amigo una pala cuando este dice que necesita algo para cavar un hoyo en el arenero.	Ejemplos/explicación:

11. El estudiante comparte experiencias cuando se lo piden. Habla sobre pensamientos, sentimientos e ideas personales.

*** Los estudiantes ELL/DLL pueden manifestar indicadores del comportamiento en su idioma dominante, o a través de estrategias que no están basadas en el idioma.

*** Este indicador está respaldado por el Anexo L: Tarjetas de colores con preguntas.

El objetivo es que el estudiante responda una pregunta o comparta una experiencia actual con su vivencia, mientras que habla usando múltiples oraciones completas que la mayoría de las audiencias pueden comprender.

- Utilice la baraja de tarjetas de colores y pídale al estudiante que tome una.
- Según el color que el estudiante elija, le hará las preguntas que aparecen en el cuadro.
- Si el estudiante no responde y se ve muy tímido, intente dar un ejemplo y dele al estudiante su respuesta. ¿Cuál sería tu respuesta para la misma pregunta?
- Si el estudiante se toma demasiado tiempo para responder con la ayuda de imágenes (más de 3 minutos), intente trabajar con el entorno alrededor del estudiante. ¿El estudiante hablará sobre cosas que son visibles?

PUNTUACIÓN	<input type="checkbox"/> Aún no lo logra Dice/indica oraciones simples (1 o 2 palabras).	<input type="checkbox"/> En progreso Dice/indica oraciones simples (2 o 3 palabras) que las personas que conocen los patrones de habla del niño pueden comprender.	<input type="checkbox"/> Sí Dice/indica oraciones descriptivas (3 o 4 palabras/2 o 3 oraciones) que la mayoría de las audiencias pueden comprender.	<input type="checkbox"/> N/D No es posible determinar un nivel de habilidad.
NOTAS	Ejemplos El estudiante no responde las preguntas. El estudiante se toma 3 minutos para responder. El estudiante responde con "sí" o "no".	Ejemplos El estudiante responde con oraciones breves. El estudiante dice: "Necessito el bano" cuando necesita usar el baño. El estudiante dice: "Me do it" (Yo lo hago).	Ejemplos El estudiante responde con oraciones múltiples. El estudiante nombró su comida favorita y quién la prepara de la mejor manera. El estudiante habla sobre su bebida favorita y pregunta si puede beber un poco.	Ejemplos/explicación:

12. El estudiante produce oraciones completas.

*** Los estudiantes ELL/DLL deben ser calificados en su dominio del inglés para este indicador.

*** Este indicador está respaldado por el Anexo L: Tarjetas de colores con preguntas.

El objetivo es que el estudiante produzca oraciones completas en inglés con algunos errores solamente.

- Haga el mismo ejercicio que en el n.º 11. Solo hable inglés y vea si el estudiante hace lo mismo.
- Si el estudiante hablaba inglés antes (de este ejercicio), puede calificar este indicador según su opinión. Sin embargo, si no hace el ejercicio, deberá proporcionar las oraciones exactas en el n.º 2. Registre la evidencia.

PUNTUACIÓN	<input type="checkbox"/> Aún no lo logra No se comunica en inglés.	<input type="checkbox"/> En progreso Se comunica en inglés con palabras simples, frases memorizadas breves u oraciones incompletas.	<input type="checkbox"/> Sí Se comunica en inglés con oraciones completas sobre una variedad de temas y conceptos con errores gramaticales limitados.	<input type="checkbox"/> N/D No es posible determinar un nivel de habilidad.
NOTAS	Ejemplos El estudiante no comprende el inglés. El estudiante no habla inglés.	Ejemplos El estudiante intenta mostrarle a un adulto un pájaro que está afuera. Señala el pájaro y dice: "Look" (Mira). El estudiante pide un marcador, mira su papel y dice: "Write, I write, I write" (Escribo, yo escribo, yo escribo).	Ejemplos El estudiante dice: "This weekend I go to cinema" (El fin de semana iré al cine). El estudiante recibe un regalo y responde: "Thank you for this gift, Mr. Damaso" (Gracias por el regalo, Sr. Damaso).	Ejemplos/explicación:

☆ 13. El estudiante cuenta hasta 20.

*** Los estudiantes ELL/DLL pueden manifestar indicadores del comportamiento en su idioma dominante, o a través de estrategias que no están basadas en el idioma.

El objetivo es que el estudiante cuente del 1 al 20 sin interrumpir la secuencia.

- Pregúntele al estudiante hasta cuánto puede contar.
- Comience a contar con el estudiante (hasta 3) 1, 2, 3 y deje que el estudiante siga contando lo más que pueda.
- Se tienen en cuenta los números que puedan ser mal pronunciados debido a la inmadurez o dificultades del habla.
- Si el estudiante puede contar más de 20 sin interrumpir la secuencia, puede escribir la información como una nota.

PUN-TUACIÓN	<input type="checkbox"/> Aún no lo logra Cuenta hasta 10.	<input type="checkbox"/> En progreso Intenta contar hasta 20, pero puede omitir números, repetirlos o colocarlos en el orden incorrecto.	<input type="checkbox"/> Sí Cuenta hasta 20.	<input type="checkbox"/> N/D No es posible determinar un nivel de habilidad.
NOTAS	Ejemplos Cuenta hasta 10.	Ejemplos 1, 2, 3, 5, 6, 7, 8, 9, 14, 13, 12, 20. Intenta contar hasta 20, pero puede omitir números, repetirlos o colocarlos en el orden incorrecto.	Ejemplos Cuenta hasta 20.	Ejemplos/explicación:

☆ 14. El estudiante identifica y describe al menos 4 formas.

*** Los estudiantes ELL/DLL pueden manifestar indicadores del comportamiento en su idioma dominante, o a través de estrategias que no están basadas en el idioma.

*** Este indicador está respaldado por el Anexo M: Tarjetas con formas geométricas.

El objetivo es que el estudiante nombre y describa al menos 4 formas.

- Coloque las formas frente al estudiante.
- Pídale al estudiante que identifique alguna forma que conozca.
- Si el estudiante duda (espera 1 minuto o trata de hacer otra cosa), ayúdelo preguntándole si ve un círculo. Si el estudiante señala la forma correcta, continúe.
- Se tienen en cuenta las formas que puedan ser mal pronunciadas debido a la inmadurez o dificultades del habla.

PUN-TUACIÓN	<input type="checkbox"/> Aún no lo logra Identifica formas al señalarlas.	<input type="checkbox"/> En progreso Puede identificar 4 formas por su nombre.	<input type="checkbox"/> Sí Nombra 4 formas y puede describirlas.	<input type="checkbox"/> N/D No es posible determinar un nivel de habilidad.
NOTAS	Ejemplos El estudiante identifica menos de 4 formas.	Ejemplos El estudiante nombra 5 formas, de las cuales 4 son correctas. El estudiante señala y nombra el óvalo, el diamante, el círculo y los <i>rectángulos</i> .	Ejemplos El estudiante señala las formas y dice que es un triángulo, un círculo, una medialuna y un cuadrado. El círculo es redondo, el triángulo tiene punta, la medialuna es verde y el cuadrado tiene los lados iguales.	Ejemplos/explicación:



15.El estudiante describe la posición relativa de cinco objetos cotidianos.

*** Los estudiantes ELL/DLL pueden manifestar indicadores del comportamiento en su idioma dominante, o a través de estrategias que no están basadas en el idioma.

*** Este indicador está respaldado por el Anexo N: Preposiciones de lugar y movimiento (página 69).

El objetivo es que el estudiante diga dónde se ubica un objeto en cinco posiciones distintas.

- a. Utilice las tarjetas de vocabulario que indican posición.
- b. Utilice un objeto de la sala y recree la situación de las cartas.
- c. Intente hacer que el estudiante tome la iniciativa y permítale usar el idioma para describir la posición del objeto.
- d. Si el estudiante no habla/responde, pídale que siga las instrucciones con palabras que indican posición. O bien, con un elemento seguro y disponible. Pídale al estudiante que lo coloque sobre la silla, detrás de la silla, debajo de la silla, junto a la silla y frente a la silla.

PUN-TUACIÓN	<input type="checkbox"/> Aún no lo logra Sigue instrucciones con palabras que indican posición.	<input type="checkbox"/> En progreso Utiliza un vocabulario adecuado para describir la posición de cuatro o menos objetos (posición U orden).	<input type="checkbox"/> Sí Utiliza un vocabulario adecuado para describir la posición de cinco o más objetos (posición U orden).	<input type="checkbox"/> N/D No es posible determinar un nivel de habilidad.
NOTAS	Ejemplos El estudiante coloca el elemento sobre la silla cuando se lo piden. El estudiante se sienta a la mesa de la cocina cuando se lo piden.	Ejemplos El estudiante pide hacerlo primero. El estudiante oye un avión en el cielo. El estudiante dice “arriba”.	Ejemplos El estudiante explica dónde está la pelota en las tarjetas y cómo lo sabe.	Ejemplos/explicación:



16.El estudiante agrupa y compara al menos 5 objetos según una característica.

*** Los estudiantes ELL/DLL pueden manifestar indicadores del comportamiento en su idioma dominante, o a través de estrategias que no están basadas en el idioma.

*** Este indicador está respaldado por el Anexo O: Agrupación de objetos según una característica.

El objetivo es que el estudiante explique cómo y por qué agrupa los objetos.

- a. Si es posible, trate de observar al estudiante jugar con los juguetes.
- b. O bien, trate de jugar con el estudiante usando los objetos a su alrededor. Lápices, marcadores, papeles, zapatos, sillas, vasos, etc.
- c. Un estudiante debe ser capaz de describir por qué agrupa o compara distintos objetos usando características (vocabulario técnico) como color, tamaño, peso, propósito, forma, con vida o sin vida, comestible o no comestible, etc.
- d. Si no puede observar al estudiante o jugar con él, puede usar las hojas de trabajo impresas previamente del Anexo O. Si utiliza estas hojas, debe marcar la puntuación como “En progreso”.

PUN-TUACIÓN	<input type="checkbox"/> Aún no lo logra Participa en experiencias de medición, pero no utiliza palabras para explicar su razonamiento.	<input type="checkbox"/> En progreso Utiliza palabras para demostrar una comprensión de las características medibles.	<input type="checkbox"/> Sí Agrupa hasta 5 objetos usando una característica y describe los resultados.	<input type="checkbox"/> N/D No es posible determinar un nivel de habilidad.
NOTAS	Ejemplos El estudiante juega con animales y personas. El estudiante coloca todos los animales en un sector de la mesa.	Ejemplos El estudiante compara un automóvil con un camión. El automóvil es más pequeño, el camión es más grande. El estudiante agrupa un animal con una planta. El animal se come la planta. Describe características medibles de objetos con vocabulario técnico usando una hoja de trabajo impresa previamente.	Ejemplos Compara características de objetos usando cierto lenguaje técnico (p. ej., “This pencil is long. That one is short” [Este lápiz es largo y aquel es corto]) con material manipulativo.	Ejemplos/explicación:



17. El estudiante muestra interés en una amplia variedad de temas, ideas y actividades.

*** Los estudiantes ELL/DLL pueden manifestar indicadores del comportamiento en su idioma dominante, o a través de estrategias que no están basadas en el idioma.

*** Este indicador puede ser informado por la familia.

El objetivo es que el estudiante muestre entusiasmo y voluntad para aprender nuevos temas y expandir su conocimiento.

- a. El estudiante debe tomar la iniciativa y mostrar interés en aprender al descubrir nuevos objetos a través del tacto, y al observar y hacer preguntas. La familia sabrá si el estudiante es curioso y puede informar este indicador.
- b. Otra forma de saber si el estudiante está interesado es mostrándole algo nuevo. Muéstrelle un objeto nuevo o un “tesoro” nuevo y analice si el estudiante se interesa activamente en aprender más.
- c. Debe utilizar las manos para experimentar:
 - a. traiga una pala para cavar y plantar sus propias semillas.
 - b. traiga una receta para hacer paletas de helado o budines.
 - c. traiga un objeto que esté congelado (flores, hojas, etc.) para que el estudiante descubra cómo se derrite el hielo.



PUNTUACIÓN	<input type="checkbox"/> Aún no lo logra Muestra interés en su entorno.	<input type="checkbox"/> En progreso Demuestra interés en un tema, objeto o experiencia en particular.	<input type="checkbox"/> Sí Muestra interés en algunas experiencias nuevas al mirar a otros, manipular materiales o hacer preguntas.	<input type="checkbox"/> N/D No es posible determinar un nivel de habilidad.
NOTAS	Ejemplos El estudiante explora objetos a través del tacto.	Ejemplos El estudiante muestra interés e interactúa con otros sobre su trabajo y acciones.	Ejemplos El estudiante hace preguntas para comprender algo. El estudiante pregunta: “¿Para qué sirve esto?”	Ejemplos/explicación:



18. El estudiante participa en una actividad durante un período prolongado.

*** Los estudiantes ELL/DLL pueden manifestar indicadores del comportamiento en su idioma dominante, o a través de estrategias que no están basadas en el idioma.

*** Este indicador puede ser informado por la familia.

El objetivo es que el estudiante se involucre completamente en una actividad durante más de 15 minutos.

- a. Puede pedirle a los padres su opinión y escribir un ejemplo.
- b. El estudiante participa en actividades de su elección y elegidas por otros, o en una actividad que antes le parecía un desafío.
- c. El estudiante debe participar durante un período prolongado, sin distracciones o pérdida de interés, y sin el estímulo de un adulto.
- d. Tiempo con pantallas: ver televisión o jugar a un juego en la computadora no cuenta.
- e. Un período prolongado se considera más de 15 minutos.

PUNTUACIÓN	<input type="checkbox"/> Aún no lo logra Participa en una actividad, pero se distrae.	<input type="checkbox"/> En progreso Participa en una actividad, pero se distrae o pierde el interés sin el estímulo de un adulto.	<input type="checkbox"/> Sí Continúa en una actividad incluso en un entorno donde puede distraerse o cuando la tarea se vuelve desafiante.	<input type="checkbox"/> N/D No es posible determinar un nivel de habilidad.
NOTAS	Ejemplos El estudiante juega con trenes. Después de 5 minutos, quiere salir.	Ejemplos El estudiante está dibujando para un familiar. Después de 10 minutos, dice: “I’m done” (Ya terminé). El adulto motiva al estudiante a agregar más colores.	Ejemplos El estudiante forma un bote con plastilina; el bote se sigue hundiendo. El estudiante no se rinde, incluso cuando otros estudiantes forman botes que flotan.	Ejemplos/explicación:

<p>19.El estudiante utiliza materiales y objetos para representar conceptos nuevos.</p> <p>*** Los estudiantes ELL/DLL pueden manifestar indicadores del comportamiento en su idioma dominante, o a través de estrategias que no están basadas en el idioma.</p> <p>*** Este indicador puede ser informado por la familia.</p>				
<p>El objetivo es que el estudiante use su imaginación y creatividad.</p> <p>a. El estudiante debe mostrar que puede jugar con distintos objetos y que es creativo con su juego.</p> <p>b. El objeto utilizado no puede ser el mismo (función) que con el que está jugando.</p> <p>c. El juego de simulación debe representar un concepto nuevo, es decir, ajeno a su vida cotidiana, algo imaginario, fuera de las tradiciones de su cultura.</p> <p>d. ¿El estudiante tiene una imaginación activa y creativa?</p>				
PUNTUACIÓN	<input type="checkbox"/> Aún no lo logra Utiliza objetos de la vida real para jugar y crear fantasías.	<input type="checkbox"/> En progreso Utiliza objetos de la vida real para representar conceptos antiguos.	<input type="checkbox"/> Sí Utiliza diferentes objetos para representar algo nuevo, mientras le aporta acción y movimiento.	<input type="checkbox"/> N/D No es posible determinar un nivel de habilidad.
NOTAS	Ejemplos El estudiante utiliza un avión de juguete para volar por la casa.	Ejemplos El estudiante utiliza un marcador para lavarle los dientes a una muñeca y cepillar su cabello. El estudiante utiliza un pedazo de papel para crear su propia varita mágica.	Ejemplos El estudiante utiliza recipientes de la cocina para crear una batería y juega a tocar en una banda nueva de música "country".	Ejemplos/explicación:
<p>20.El estudiante trata de completar una tarea usando más de un método antes de pedir ayuda o de detenerse debido a la frustración.</p> <p>*** Los estudiantes ELL/DLL pueden manifestar indicadores del comportamiento en su idioma dominante, o a través de estrategias que no están basadas en el idioma.</p> <p>*** Este indicador está respaldado por el Anexo P: Resolución de problemas.</p>				
<p>El objetivo es que el estudiante pueda vocalizar sus ideas/soluciones para resolver varios problemas.</p> <p>a. Cuenta un cuento social: permítale al estudiante proporcionar diferentes soluciones al problema presentado en el cuento.</p> <p>b. La pelota se quedó atorada en un árbol: utilice una pelota de tenis/fútbol: ¿Cómo crees que podríamos alcanzar la pelota?</p> <p>c. El niño se olvidó la llave para entrar a la casa: ¿Cómo crees que podría entrar a la casa?</p> <p>d. Dos niños pelean por el mismo camión: ¿Cómo crees que deberíamos detenerlos?</p> <p>e. El niño quiere una manzana del árbol: ¿Cómo crees que el niño podría obtener la manzana?</p> <p>f. Rompecabezas.</p>				
PUNTUACIÓN	<input type="checkbox"/> Aún no lo logra No muestra flexibilidad al intentar resolver un problema.	<input type="checkbox"/> En progreso Intenta resolver problemas simples utilizando el método de prueba y error O al imitar una estrategia utilizada por un adulto o compañero.	<input type="checkbox"/> Sí Intenta resolver problemas probando más de una manera, y reconoce cuando necesita ayuda.	<input type="checkbox"/> N/D No es posible determinar un nivel de habilidad.
NOTAS	Ejemplos El estudiante se centra en una estrategia para resolver el problema en la imagen/el cuento. El estudiante repite el error varias veces.	Ejemplos El estudiante utiliza el método de prueba y error para completar el rompecabezas. El estudiante tiene algunas ideas para resolver problemas en la imagen/el cuento, pero no todas funcionan.	Ejemplos El estudiante pide ayuda para completar una tarea en conjunto. El estudiante ofrece varias soluciones diferentes al problema presentado en la imagen/el cuento.	Ejemplos/explicación:



21. El estudiante identifica y ubica las partes del cuerpo.

*** Los estudiantes ELL/DLL pueden manifestar indicadores del comportamiento en su idioma dominante, o a través de estrategias que no están basadas en el idioma.

*** Este indicador está respaldado por el Anexo Q: Partes del cuerpo.

El objetivo es que el estudiante señale y nombre varias partes del cuerpo.

- a. La primera parte del Anexo Q es practicar la ubicación y los nombres de las partes del cuerpo.
- b. La segunda parte del Anexo Q son las descripciones de un niño y una niña. El estudiante puede señalar (o pintar/indicar con un marcador) y nombrar cada parte del cuerpo.

PUNTUACIÓN	<input type="checkbox"/> Aún no lo logra Ubica algunas partes del cuerpo.	<input type="checkbox"/> En progreso Identifica algunas partes del cuerpo.	<input type="checkbox"/> Sí Identifica y ubica varias partes del cuerpo.	<input type="checkbox"/> N/D No es posible determinar un nivel de habilidad.
NOTAS	Ejemplos El estudiante puede señalar algunas partes del cuerpo que se le preguntan.	Ejemplos El estudiante puede nombrar algunas partes del cuerpo cuando se las señalan.	Ejemplos El estudiante puede identificar y ubicar varias partes del cuerpo (al menos 10) sin ayuda.	Ejemplos/explicación:



22. El estudiante identifica y muestra prácticas básicas de buena salud.

*** Los estudiantes ELL/DLL pueden manifestar indicadores del comportamiento en su idioma dominante, o a través de estrategias que no están basadas en el idioma.

*** Este indicador puede ser informado por la familia.

El objetivo es que el estudiante pueda identificar y llevar a cabo de manera independiente las mejores prácticas de salud y rutinas de higiene básicas.

- a. El estudiante debería poder lavarse las manos durante 20 segundos.
- b. El estudiante está completamente entrenado para ir al baño.
- c. El estudiante debería seguir la rutina de uso del baño: ir al baño y luego lavarse las manos.
- d. El estudiante se cepilla los dientes de manera independiente.
- e. El estudiante puede vestirse solo.
- f. El estudiante sabe qué prendas debe vestir durante el día y cuáles durante la noche.
- g. El estudiante tiene una rutina para ir a dormir y descansa lo suficiente para el próximo día de escuela.

PUNTUACIÓN	<input type="checkbox"/> Aún no lo logra El estudiante no conoce las prácticas de salud básicas.	<input type="checkbox"/> En progreso Practica las rutinas básicas con recordatorios de un adulto.	<input type="checkbox"/> Sí Practica las rutinas básicas de manera independiente.	<input type="checkbox"/> N/D No es posible determinar un nivel de habilidad.
NOTAS	Ejemplos El estudiante no sabe cómo lavarse los dientes ni cuándo lavarse las manos. El estudiante no tiene un cronograma o rutina. El estudiante no puede vestirse de manera independiente.	Ejemplos El estudiante conoce las rutinas básicas, pero necesita el recordatorio de un adulto para hacerlo. El estudiante conoce 3 de 5 rutinas.	Ejemplos El estudiante conoce y lleva a cabo al menos 5 rutinas básicas de manera independiente.	Ejemplos/explicación:



23.El estudiante come y bebe de manera independiente utilizando los utensilios adecuados.

*** Los estudiantes ELL/DLL pueden manifestar indicadores del comportamiento en su idioma dominante, o a través de estrategias que no están basadas en el idioma.

*** Este indicador puede ser informado por la familia.

El objetivo es que el estudiante sea independiente y pueda utilizar todos los elementos que le ofrecen en la escuela de la manera correcta.

- a. ¿Su estudiante puede comer con los utensilios adecuados? (tenedor, cuchara, cuchillo)
- b. ¿Su estudiante puede verter su bebida y beberla usando los elementos adecuados sin derramar? (vaso)
- c. ¿Su estudiante puede llevar una bandeja con un plato, una servilleta y todos los utensilios?

PUNTUACIÓN	<input type="checkbox"/> Aún no lo logra Muestra entendimiento básico de los utensilios.	<input type="checkbox"/> En progreso Utiliza los utensilios, pero derrama un poco.	<input type="checkbox"/> Sí Utiliza todos los utensilios con la técnica adecuada sin derramar.	<input type="checkbox"/> N/D No es posible determinar un nivel de habilidad.
NOTAS	Ejemplos El estudiante sabe para qué se utiliza cada utensilio, pero no puede usarlos sin ayuda.	Ejemplos El estudiante puede comer y beber de manera independiente usando las manos. El estudiante a veces derrama comida o bebida.	Ejemplos El estudiante come y bebe de manera independiente. El estudiante utiliza todos los utensilios de la manera correcta.	Ejemplos/explicación:



24.El estudiante combina habilidades de motricidad gruesa con el uso de equipos.

*** Los estudiantes ELL/DLL pueden manifestar indicadores del comportamiento en su idioma dominante, o a través de estrategias que no están basadas en el idioma.

*** Este indicador puede ser informado por la familia.

El objetivo es que el estudiante pueda combinar habilidades de motricidad gruesa al mismo tiempo.

- a. Si no tiene una pelota o cuerda, cree su propia pelota con un bollo de papel.
- b. Pídale al estudiante que lance la pelota mientras camina o corre.
- c. Pídale al estudiante que salte. Coloque una hoja de papel en el piso. Pídale al estudiante que salte sobre ella con ambos pies: de izquierda a derecha, de adelante hacia atrás. Pídale al estudiante que repita los mismos saltos pero con las piernas separadas. De esta manera, los pies quedarán en lados opuestos del papel.
- d. Pídale al estudiante que suba y baje escalones. O un escalón varias veces.

PUNTUACIÓN	<input type="checkbox"/> Aún no lo logra Realiza movimientos con un incremento en la coordinación.	<input type="checkbox"/> En progreso Realiza movimientos básicos con seguridad y facilidad.	<input type="checkbox"/> Sí Realiza una variedad de movimientos complejos con confianza y facilidad.	<input type="checkbox"/> N/D No es posible determinar un nivel de habilidad.
NOTAS	Ejemplos El estudiante trata de saltar. El estudiante trata de patear la pelota.	Ejemplos El estudiante se mueve y se detiene con control. El estudiante trata de contar mientras salta. El estudiante patea o arroja una pelota.	Ejemplos El estudiante corre y patea la pelota. El estudiante sube y baja las escaleras alternando los pies sin sostenerse de la baranda o la pared.	Ejemplos/explicación:



25.El estudiante puede subir/bajar cierres, abotonar/desabotonar y atar/desatar prendas de manera independiente.

*** Los estudiantes ELL/DLL pueden manifestar indicadores del comportamiento en su idioma dominante, o a través de estrategias que no están basadas en el idioma.

*** Este indicador puede ser informado por la familia.

El objetivo es que el estudiante pueda vestirse y desvestirse solo.

- a. El estudiante puede subir y bajar un cierre.
- b. El estudiante puede abotonar una camisa o chaqueta (abrigo).
- c. El estudiante puede desabotonar una camisa o chaqueta (abrigo).
- d. El estudiante puede usar calzado o pantalones con velcro.
- e. El estudiante puede atar los cordones de su calzado.
- f. El estudiante puede ponerse y quitarse la chaqueta.
- g. El estudiante puede ponerse y quitarse el calzado.
- h. El estudiante puede ponerse y quitarse los calcetines.
- i. El estudiante puede ponerse y quitarse los pantalones.
- j. El estudiante puede ponerse y sacarse los guantes.

PUNTUACIÓN	<input type="checkbox"/> Aún no lo logra No puede llevar a cabo estas habilidades de motricidad fina.	<input type="checkbox"/> En progreso Trata de realizar estas habilidades de motricidad fina con la ayuda de un adulto.	<input type="checkbox"/> Sí Practica estas habilidades de motricidad fina de manera independiente.	<input type="checkbox"/> N/D No es posible determinar un nivel de habilidad.
NOTAS	Ejemplos El estudiante se frustra y necesita ayuda para ponerse y sacarse la ropa.	Ejemplos El estudiante puede bajar el cierre de su chaqueta y pide ayuda para colocársela.	Ejemplos El estudiante puede vestirse y desvestirse solo. ¿Su hijo puede ponerse prendas (saco, botas, sombrero, guantes) (incluido subir el cierre, abotonar y atar)?	Ejemplos/explicación:



26.El estudiante utiliza tijeras con control e intención.

*** Los estudiantes ELL/DLL pueden manifestar indicadores del comportamiento en su idioma dominante, o a través de estrategias que no están basadas en el idioma.

*** Este indicador está respaldado por el Anexo R: Habilidades de corte con tijeras.

El objetivo es que el estudiante sostenga correctamente las tijeras y pueda cortar una línea curva y una línea recta.

- a. Utilice las hojas de trabajo para practicar.
- b. El estudiante utilizará las hojas de trabajo que tienen líneas.
- c. Para que el docente pueda determinar el nivel de habilidad, el estudiante debe cortar **por la línea**.





PUNTUACIÓN	<input type="checkbox"/> Aún no lo logra No muestra control de las tijeras.	<input type="checkbox"/> En progreso Utiliza las tijeras con control para cortar papel.	<input type="checkbox"/> Sí Utiliza las tijeras con control e intención para cortar la hoja de trabajo proporcionada.	<input type="checkbox"/> N/D No es posible determinar un nivel de habilidad.
NOTAS	Ejemplos El estudiante sostiene las tijeras de una manera que no le permite cortar papel. El estudiante no puede cortar papel.	Ejemplos El estudiante sostiene las tijeras correctamente y puede cortar algunas líneas.	Ejemplos El estudiante corta en línea recta y curva.	Ejemplos/explicación:

✦ **27. El estudiante escribe y dibuja implementando un agarre funcional.**

*** Los estudiantes ELL/DLL pueden manifestar indicadores del comportamiento en su idioma dominante, o a través de estrategias que no están basadas en el idioma.

El objetivo es que el estudiante muestre que puede sostener un bolígrafo con un agarre funcional y que tiene una coordinación controlada.

- a. Observe este indicador cada vez que el estudiante esté sosteniendo un bolígrafo, marcador o lápiz.
- b. Si no está seguro del nivel de habilidad del estudiante, pídale que escriba su nombre nuevamente en un papel.

PUNTUACIÓN	<input type="checkbox"/> Aún no lo logra Utiliza un agarre firme con coordinación limitada.	<input type="checkbox"/> En progreso Utiliza un agarre funcional con coordinación limitada.	<input type="checkbox"/> Sí Utiliza un agarre funcional (agarre tipo pinza) y tiene una coordinación controlada.	<input type="checkbox"/> N/D No es posible determinar un nivel de habilidad.
NOTAS	<p>Ejemplos</p>  <p>El estudiante sostiene la herramienta de escritura con el puño. El estudiante utiliza habilidades de motricidad gruesa (hombro) para dibujar.</p>	<p>Ejemplos</p>  <p>El estudiante sostiene la herramienta de escritura con la palma de la mano. El estudiante utiliza el brazo, el codo hacia afuera, para dibujar.</p>	<p>Ejemplos</p>  <p>El estudiante utiliza cinco, cuatro o tres dedos para sostener la herramienta de escritura. El estudiante utiliza movimientos de muñeca para dibujar.</p> 	<p>Ejemplos/explicación:</p>